

ID	Police powers to stop and search Uprawnienia policji do zatrzymywania i rewizji	
1	Police powers to stop and search: your rights	Uprawnienia policji do zatrzymywania i rewizji: Twoje prawa
2	The police can stop and question you at any time - they can search you depending on the situation.	Policja może Cię zatrzymać i przesłuchać w każdej chwili - i zrewidować w zależności od sytuacji.
3	A police community support officer (PCSO) must be in uniform when they stop and question you.	Policyjny funkcjonariusz ds. wsparcia społecznego (PCSO) musi być umundurowany, gdy Cię zatrzymuje i przesłuchuje.
4	A police officer doesn't always have to be in uniform but if they're not wearing uniform they must show you their warrant card.	Policjant nie zawsze musi być w mundurze, i jeśli nie jest, musi pokazać Ci swoją legitymację policyjną.
5	The rules are different in Scotland .	W Szkocji obowiązują inne zasady.
6	Stop and question: police powers	Zatrzymanie i rewizja: uprawnienia policji
7	A police officer might stop you and ask:	Policjant może Cię zatrzymać i zapytać:
8	what your name is	jak masz na imię
9	what you're doing in the area	co robisz w okolicy
10	where you're going	gdzie idziesz
11	You don't have to stop or answer any questions.	Nie musisz się zatrzymywać ani odpowiadać na żadne pytania.
12	If you don't and there's no other reason to suspect you, then this alone can't be used as a reason to search or arrest you.	Jeśli tego nie zrobisz, i nie ma innych powodów do podejrzeń, to nie może być to wykorzystane jako powód do rewizji lub aresztowania.
13	Stop and search: police powers	Zatrzymanie i rewizja: uprawnienia policji
14	A police officer has powers to stop and search you if they have 'reasonable grounds' to suspect you're carrying:	Policjant ma prawo Cię zatrzymać i zrewidować, jeśli ma "uzasadnione podstawy", by podejrzewać że masz przy sobie:
15	illegal drugs	nielegalne narkotyki
16	a weapon	broń
17	stolen property	skradzione mienie
18	something which could be used to commit a crime, such as a crowbar	coś, co może być użyte do popełnienia przestępstwa, np. łom
19	You can only be stopped and searched without reasonable grounds if it has been approved by a senior police officer.	Możesz zostać zatrzymany/na i przeszukany/na bez uzasadnionych powodów tylko wtedy, gdy zostało to zatwierdzone przez oficera policji starszego rangą.
20	This can happen if it is suspected that:	Może się to zdarzyć, jeśli podejrzewa się, że:
21	serious violence could take place	może dojść do poważnych aktów przemocy
22	you're carrying a weapon or have used one	masz przy sobie broń lub jej użyłeś-łaś
23	you're in a specific location or area	jesteś w określonym miejscu lub obszarze
24	Before you're searched	Zanim zostaniesz zrewidowany/na
25	Before you're searched the police officer must tell you:	Zanim zostaniesz przeszukan/na, policjant musi Ci powiedzieć:
26	their name and police station	jak się nazywa, i nazwę posterunku policji
27	what they expect to find, for example drugs	co spodziewają się znaleźć, np. narkotyki
28	the reason they want to search you, for example if it looks like you're hiding something	powód rewizji, np. jeśli jest podejrzenie, że coś ukrywasz
29	why they are legally allowed to search you	i podstawy prawne rewizji

30	that you can have a record of the search and if this isn't possible at the time, how you can get a copy	że możesz uzyskać potwierdzenie tej rewizji, a jeśli nie jest to możliwe w danym czasie, to jak można uzyskać kopię
31	Removing clothing: police powers	Zdejmowanie odzieży: uprawnienia policji
32	A police officer can ask you to take off your coat, jacket or gloves.	Policjant może Cię poprosić o zdjęcie płaszcza, kurtki lub rękawiczek.
33	The police might ask you to take off other clothes and anything you're wearing for religious reasons - for example a veil or turban.	Policja może poprosić Cię o zdjęcie innych ubrań, oraz czegokolwiek, co nosisz z powodów religijnych - na przykład zasłony twarzy lub turbanu.
34	If they do, they must take you somewhere out of public view.	Jeśli to zrobią, muszą Cię zabrać w miejsce poza zasięgiem wzroku.
35	If the officer wants to remove more than a jacket and gloves they must be the same sex as you.	Jeśli funkcjonariusz chce żebyś zdjął/zdjęła inne części garderoby niż kurtkę i rękawiczki musi być tej samej płci co Ty.
	<p>Powers to stop and search in anticipation of [F1 , or after] violence.</p> <p>F2 [(1)If a police officer of or above the rank of inspector reasonably believes—</p> <p>(a)that incidents involving serious violence may take place in any locality in his police area, and that it is expedient to give an authorisation under this section to prevent their occurrence,</p> <p>[F3(aa)that—</p>	<p>Uprawnienia do zatrzymania i przeszukania w przypadku podejrzenia [F1 , lub po dokonaniu] aktu przemocy.</p> <p>F2 [(1)Jeżeli funkcjonariusz policji w stopniu inspektora lub wyższym ma uzasadnione powody, by sądzić -</p> <p>(a)że incydenty związane z aktami poważnej przemocy mogą mieć miejsce w jakiegokolwiek miejscowości na jego obszarze policyjnym, oraz że celowe jest wydanie zezwolenia na mocy niniejszej sekcji, aby zapobiec ich wystąpieniu,</p> <p>F3(aa) gdy</p>
41	(i)an incident involving serious violence has taken place in England and Wales in his police area;	(i) miał miejsce incydent związany z poważnym aktem przemocy na obszarze działania jego policji w Anglii i Walii;
42	(ii)a dangerous instrument or offensive weapon used in the incident is being carried in any locality in his police area by a person; and	(ii) niebezpieczny instrument lub narzędzie użyte w zdarzeniu jest transportowany przez osobę w jakiegokolwiek miejscowości na obszarze działania jego policji; oraz

43	(iii)it is expedient to give an authorisation under this section to find the instrument or weapon;]] or	(iii) jest stosowne wydanie zezwolenia na podstawie niniejszej sekcji na odnalezienie narzędzia lub broni;] lub
	(b)that persons are carrying dangerous instruments or offensive weapons in any locality in his police area without good reason,	(b) gdy osoby bez uzasadnionego powodu posiadają niebezpieczne narzędzia lub broń w jakiegokolwiek miejscowości na terenie jego okręgu policyjnego,
	he may give an authorisation that the powers conferred by this section are to be exercisable at any place within that locality for a specified period not exceeding 24 hours.]	może on wydać zezwolenie na to, aby uprawnienia nadane w tej sekcji zostały wprowadzone w życie w dowolnym miejscu w tej miejscowości przez określony czas, nieprzekraczający 24 godzin].